

**Zmluva o poskytovaní služby Hlasová Virtuálna Privátna Sieť č.85/OI/2022**  
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení  
neskorších predpisov  
medzi nasledovnými zmluvnými stranami

**Článok 1**  
**Zmluvné strany**

1. Poskytovateľ:

Názov: **Orange Slovensko, a.s.**  
Sídlo: Metodova 8, 821 08 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Federico Colom Artola, predseda predstavenstva  
Eve Bourdeau, členka predstavenstva  
IČO: 35 697 270  
DIČ: 2020310578  
IČ DPH: SK2020310578  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
IBAN účtu:  
Tel.  
E-mail: juraj.bousek@orange.com  
Registrácia: Obchodný register OS Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa,  
Vložka číslo: 1142/B

(ďalej len „Poskytovateľ“)

2. Objednávateľ:

**1. Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny**

Sídlo: Špitálska 8, 812 67 Bratislava  
Zastúpený: Ing. Karol Zimmer  
IČO: 30 7994 536  
DIČ: 2021777780  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 1“)

**2. Centrum pre deti a rodiny Bratislava - Röntgenova**

Sídlo: Röntgenova 6, Bratislava - mestská časť Petržalka, 851 01  
IČO: 31753485  
DIČ: 2020812123  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 2“)

**3. Centrum pre deti a rodiny Bratislava - Učiteľská**

Sídlo: Učiteľská 42, Bratislava - mestská časť Podunajské Biskupice, 821 06  
IČO: 31746659  
DIČ: 2020951559  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 3“)

4. **Centrum pre deti a rodiny Malacky**  
Sídlo: Hviezdoslavova 73 Malacky, 901 01  
IČO: 31781535  
DIČ: 2020988585  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 4“)
5. **Centrum pre deti a rodiny Bernolákovo**  
Sídlo: Trnavská 668/62, Bernolákovo, 900 27  
IČO: 00180271  
DIČ: 2020682829  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 5“)
6. **Centrum pre deti a rodiny Trnava**  
Sídlo: Botanická 46, Trnava, 917 08  
IČO: 00351628  
DIČ: 2021175805  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 6“)
7. **Centrum pre deti a rodiny Dunajská Streda**  
Sídlo: Nezábudková 474/3 Dunajská Streda, 929 01  
IČO: 00180513  
DIČ: 2021129759  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 7“)
8. **Centrum pre deti a rodiny Sereď**  
Sídlo: A. Hlinku 1139/11, Sereď, 926 01  
IČO: 00180661  
DIČ: 2021000872  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 8“)
9. **Centrum pre deti a rodiny Holíč**  
Sídlo: Rodinné domky 1293/1, Holíč, 908 51  
IČO: 00181951  
DIČ: 2021065651  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 9“)

**10. Centrum pre deti a rodiny Pečeňady**

Sídlo: Pečeňady 66, Pečeňady, 922 07  
IČO: 00351644  
DIČ: 2020531062  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 10“)

**11. Centrum pre deti a rodiny Piešťany**

Sídlo: Sasinkova 11, Piešťany, 921 01  
IČO: 00351636  
DIČ: 2020531051  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 11“)

**12. Centrum pre deti a rodiny Skalica**

Sídlo: Pri potoku 10, Skalica, 909 01  
IČO: 35629126  
DIČ: 2020973185  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 12“)

**13. Centrum pre deti a rodiny Dedina Mládeže**

Sídlo: Brigádnická 1, Dedina Mládeže, 946 04  
IČO: 00350311  
DIČ: 2021014875  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 13“)

**14. Centrum pre deti a rodiny Kolárovo**

Sídlo: Rábska 900/12, Kolárovo, 946 03  
IČO: 00350303  
DIČ: 2021014864  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 14“)

**15. Centrum pre deti a rodiny Komárno**

Sídlo: Mieru 3, Komárno, 945 01  
IČO: 35628383  
DIČ: 2020946092  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 15“)

**16. Centrum pre deti a rodiny Kolíňany**

Sídlo: Hlavná 499, Kolíňany, 951 78  
IČO: 00513865  
DIČ: 2021103040  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 16“)

**17. Centrum pre deti a rodiny Nitra**

Sídlo: Dlhá 179, Nitra, 949 01  
IČO: 35628391  
DIČ: 2020981842  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 17“)

**18. Centrum pre deti a rodiny Žitavce**

Sídlo: Hlavná 102, Žitavce, 951 63  
IČO: 00181391  
DIČ: 2021033465  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 18“)

**19. Centrum pre deti a rodiny Topoľčany**

Sídlo: Kalinčiaková 4295, Topoľčany, 955 01  
IČO: 34015434  
DIČ: 2021550223  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 19“)

**20. Centrum pre deti a rodiny Štúrovo**

Sídlo: Nám. slobody 13, Štúrovo, 943 01  
IČO: 00181641  
DIČ: 2021073967  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 20“)

**21. Centrum pre deti a rodiny Levice**

Sídlo: Ul.29. augusta 76/60, Levice, 934 01  
IČO: 50640429  
DIČ: 2120408686  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 21“)

**22. Centrum pre deti a rodiny Prievdz**

Sídlo: Š. Závodníka 494/24 Prievdz, 971 01  
IČO: 34057773  
DIČ: 2021457009  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 22“)

**23. Centrum pre deti a rodiny Ilava - Klobušice**

Sídlo: M. Nešpora 104/16, Ilava, 019 01  
IČO: 31116001  
DIČ: 2020945828  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 23“)

**24. Centrum pre deti a rodiny Púchov**

Sídlo: Štefánikova 832, Púchov, 020 01  
IČO: 35995106  
DIČ: 2020956795  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 24“)

**25. Centrum pre deti a rodiny Trenčín**

Sídlo: Jilemnického 567/40, Trenčín, 911 01  
IČO: 00182486  
DIČ: 2021324239  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 25“)

**26. Centrum pre deti a rodiny Zlatovce**

Sídlo: Na Dolinách 866/27, Trenčín, 911 05  
IČO: 00350061  
DIČ: 2021324349  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 26“)

**27. Centrum pre deti a rodiny Bytča**

Sídlo: Rázusova č. 798/52, Bytča, 014 01  
IČO: 00185574  
DIČ: 2020972481  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 27“)

**28. Centrum pre deti a rodiny Liptovský Hrádok**

Sídlo: Hviezdoslavova 149/19, Liptovský Hrádok, 033 01  
IČO: 00634786  
DIČ: 2020991951  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 28“)

**29. Centrum pre deti a rodiny Martin**

Sídlo: Hviezdoslavova č. 62, Martin, 036 01  
IČO: 17335604  
DIČ: 2020598877  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 29“)

**30. Centrum pre deti a rodiny Necpaly**

Sídlo: Necpaly č. 44, Necpaly, 038 12  
IČO: 00184152  
DIČ: 2020603288  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 30“)

**31. Centrum pre deti a rodiny Ružomberok**

Sídlo: Kalvárska č.35, Ružomberok, 034 01  
IČO: 30227283  
DIČ: 2020589164  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 31“)

**32. Centrum pre deti a rodiny Banská Bystrica**

Sídlo: Kollárova 29 Banská Bystrica, 974 01  
IČO: 00624454  
DIČ: 2021066234  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 32“)

**33. Centrum pre deti a rodiny Valaská**

Sídlo: Chalupkova 2, Valaská, 976 46  
IČO: 00610461  
DIČ: 2021155796  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 33“)

**34. Centrum pre deti a rodiny Polomka**

Sídlo: Dimitrovova 12, Polomka, 976 66  
IČO: 35678461  
DIČ: 2020993942  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 34“)

**35. Centrum pre deti a rodiny Hriňová**

Sídlo: Krivec 171, Hriňová, 962 05  
IČO: 35678445  
DIČ: 2020948534  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 35“)

**36. Centrum pre deti a rodiny Jesenské**

Sídlo: Mieru 155, Jesenské, 980 02  
IČO: 35994517  
DIČ: 2021231542  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 36“)

**37. Centrum pre deti a rodiny Tornaľa**

Sídlo: Mierová 1, Tornaľa, 982 01  
IČO: 35678411  
DIČ: 2020953528  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 327“)

**38. Centrum pre deti a rodiny Kremnica**

Sídlo: Jula Horvátha 924/78, Kremnica, 967 01  
IČO: 37997734  
DIČ: 2022029658  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 38“)

**39. Centrum pre deti a rodiny Tŕnie**

Sídlo: Tŕnie 90, Tŕnie, 962 34  
IČO: 37949926  
DIČ: 2021768903  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 39“)

**40. Centrum pre deti a rodiny Rimavská Sobota**

Sídlo: Cukrovarská 127/17, Rimavská Sobota, 979 01  
IČO: 37955420  
DIČ: 2021877858  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 40“)

**41. Centrum pre deti a rodiny Hnúšťa**

Sídlo: Budovateľov 801, Hnúšťa, 981 01  
IČO: 37955411  
DIČ: 2021868629  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 41“)

**42. Centrum pre deti a rodiny Nová Baňa**

Sídlo: Moyzesova 39, Nová Baňa, 968 01  
IČO: 35678402  
DIČ: 2020948116  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 42“)

**43. Centrum pre deti a rodiny Spišská Belá**

Sídlo: Továrnska 19/5, Spišská Belá, 059 01  
IČO: 17081343  
DIČ: 2020703476  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 43“)

**44. Centrum pre deti a rodiny Poprad**

Sídlo: Pavlovova 4375/11, Poprad, 058 01  
IČO: 00186775  
DIČ: 2020657078  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 44“)

**45. Centrum pre deti a rodiny Prešov**

Sídlo: Požiarnicka 3, Prešov, 080 01  
IČO: 00610607  
DIČ: 2021281570  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 45“)



**46. Centrum pre deti a rodiny Snina**

Sídlo: Partizánska 1057/21, Snina, 069 01  
IČO: 00520608  
DIČ: 2020794809  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 46“)

**47. Centrum pre deti a rodiny Svidník**

Sídlo: Partizánska 306/6, Svidník, 089 01  
IČO: 00188298  
DIČ: 2020790915  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 47“)

**48. Centrum pre deti a rodiny Vranov nad Topľou**

Sídlo: Dr.C.Daxnera 90/7, Vranov nad Topľou, 093 01  
IČO: 00188778  
DIČ: 2020640666  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 48“)

**49. Centrum pre deti a rodiny Medzilaborce**

Sídlo: Kpt. Nálepku 369/5, Medzilaborce, 068 01  
IČO: 42029481  
DIČ: 2022127360  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 49“)

**50. Centrum pre deti a rodiny Dobšiná**

Sídlo: Nová 809, Dobšiná, 049 25  
IČO: 00597392  
DIČ: 2020940988  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 50“)

**51. Centrum pre deti a rodiny Gelnica**

Sídlo: Hlavná 50, Gelnica, 056 01  
IČO: 00493970  
DIČ: 2021244346  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 51“)

**52. Centrum pre deti a rodiny Košická Nová Ves**

Sídlo: Mliečna 20A, Košice - mestská časť Košická Nová Ves, 040 14  
IČO: 31968040  
DIČ: 2020793665  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 52“)

**53. Centrum pre deti a rodiny Nižná Kamenica**

Sídlo: Administratívna budova, Bidovce 206, Bidovce, 044 45  
IČO: 00352063  
DIČ: 2021245204  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 53“)

**54. Centrum pre deti a rodiny Veľké Kapušany**

Sídlo: Dózsú 32, Veľké Kapušany, 079 01  
IČO: 35556871  
DIČ: 2021773149  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 54“)

**55. Centrum pre deti a rodiny Košice - Hurbanova**

Sídlo: Hurbanova 42, Košice- mest.časť Sever,040 01  
IČO: 00610798  
DIČ: 2020777990  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 55“)

**56. Centrum pre deti a rodiny Sečovce**

Sídlo: Štúrova 535/2, Sečovce, 078 01  
IČO: 17071046  
DIČ: 2020985648  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 56“)

**57. Centrum pre deti a rodiny Biele Vody - Mlynky**

Sídlo: Biele Vody č. 263, Mlynky, 053 76  
IČO: 17336228  
DIČ: 2020719228  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 57“)

**58. Centrum pre deti a rodiny Košice - Uralská**

Sídlo: Uralská 1, Košice - mestská časť Nad jazerom, 040 12  
IČO: 00610801  
DIČ: 2021142046  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 58“)

**59. Centrum pre deti a rodiny Slovenské Nové Mesto**

Sídlo: Hlavná 28/137, Slovenské Nové Mesto, 076 33  
IČO: 17071038  
DIČ: 2020969115  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 59“)

**60. Centrum pre deti a rodiny Remetské Hámre**

Sídlo: Remetské Hámre 31, Remetské Hámre, 072 41  
IČO: 17071054  
DIČ: 2020956388  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 60“)

**61. Centrum pre deti a rodiny Michalovce**

Sídlo: Františka Kubáča 285/7, Michalovce, 071 01  
IČO: 35568844  
DIČ: 2022252417  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 61“)

**62. Centrum pre deti a rodiny Myjava**

Sídlo: Brezovská 473/3 Myjava, 907 01  
IČO: 00182516  
DIČ: 2021091259  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 62“)

**63. Centrum pre deti a rodiny Sabinov**

Sídlo: Ul. 17 novembra 361/2 Sabinov, 083 01  
IČO: 00352306  
DIČ: 2020732340  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 63“)

**64. Centrum pre deti a rodiny Semeteš, 023 55**

Sídlo: Semeteš č.1208  
IČO: 51270986  
DIČ: 2120654734  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 64“)

**65. Centrum pre deti a rodiny Lučenec**

Sídlo: Železničná 1213/26 Lučenec,984 01  
IČO: 42499488  
DIČ: 2023990518  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 65“)

**66. Centrum pre deti a rodiny Pezinok**

Sídlo: Nová 4642/9 Pezinok, 90203  
IČO: 00163261  
DIČ: 2022529344  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 66“)

**67. Centrum pre deti a rodiny Spišská Nová Ves**

Sídlo: Štefánikovo námestie 1/1358 Spišská Nová Ves, 052 01  
IČO: 45005877  
DIČ: 2022237602  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN:  
(ďalej len „Objednávateľ 67“)

**68. Centrum pre deti a rodiny Istebné**

Sídlo: Istebné č. 258, Istebné, 027 53  
IČO: 00183521  
DIČ: 2020565272  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 68“)

**69. Centrum pre deti a rodiny Medzev**

Sídlo: Kováčská 85, Medzev, 044 25  
IČO: 00610526  
DIČ: 2020751436  
Zastúpená: Ing. Karol Zimmer, na základe plnej moci  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN účtu:  
(ďalej len „Objednávateľ 69“)

(Poskytovateľ a Objednávateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

3. Zmluvné strany sa dohodli na základe rámcovej dohody č. spisu: 596/2022-M\_ODP, č. záznamu: 6548/222, uzatvorenej medzi Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky a

poskytovateľom (ďalej len „Rámcová dohoda“) na uzavretí tejto Zmluvy o poskytovaní služby Hlasová Virtuálna Privátna Sieť (ďalej len „Zmluva“) podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) za nižšie uvedeníh podmienok.

4. Neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy tvoria tieto prílohy :

- a) Príloha č. 1 – Cenník služieb (ďalej len „príloha č. 1“),
- b) Príloha č. 2 – Ostatné podmienky poskytovania služieb prostredníctvom hlasovej virtuálnej privátnej siete (ďalej len „príloha č. 2“ alebo „OP“),

## **Článok 2** **Vymedzenie základných pojmov**

1. „**Hlasová Virtuálna Privátna Sieť**“ (ďalej len „VPS“ ) je v zmysle tejto Zmluvy osobitná služba umožňujúca poskytovanie homogénneho technického, technologického prostredia a zvýhodnenej cenovej úrovne volaní, a to za osobitných podmienok dohodnutých v tejto Zmluve. Služba VPS vytvára uzavretú skupinu koncových telekomunikačných zariadení využívajúcich elektronické komunikačné služby Poskytovateľa poskytované prostredníctvom verejných telefónnych sietí Poskytovateľa prostredníctvom SIM kariet Poskytovateľovi registrovaných na Objednávateľa (služba VPS sa neposkytuje prostredníctvom SIM kariet, ktorých prostredníctvom Objednávateľ užíva predplatenú elektronickú komunikačnú službu). Doplnkové služby poskytované s VPS sú uvedené v bode 2 tohto článku.
2. V súvislosti s poskytovaním VPS poskytuje Poskytovateľ Objednávateľovi na základe tejto Zmluvy a príslušných zmlúv o poskytovaní verejných služieb uzatvorených v súlade so zákonom č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 351/2011 Z. z.) nasledovné doplnkové verejné elektronické komunikačné služby:

### **a) Súkromný číslovací plán**

Objednávateľ dostane možnosť využívať súkromný číslovací plán, ktorý bude implementovaný do jeho infraštruktúry v súlade s jeho existujúcim číslovacím plánom. Číslovací plán bude Objednávateľom verifikovaný. Každá zo SIM kariet Poskytovateľa registrovaných na Objednávateľa bude pre uzatvorenú skupinu SIM kariet (a ich koncových užívateľov) reprezentovaná krátkym číslom zo súkromného číslovacieho plánu Objednávateľa a dlhým číslom prideleným pri aktivácii SIM karty.

### **b) Obmedzenie odchádzajúcich volaní**

Objednávateľ má možnosť definovať parametre pre využívanie SIM kariet ich koncovými užívateľmi (t.j. najmä zamestnanci Objednávateľa). Objednávateľ má možnosť obmedzovať jednotlivých koncových užívateľov, určovať parametre pre využívanie SIM kariet registrovaných na Objednávateľa vrátane limitácie ich využívania. Parametre využívania SIM kariet je možné definovať prostredníctvom príslušnej internetovej aplikácie umiestnenej na stránke **Poskytovateľa**.

### **c) Smerovanie do náhradných lokalít v prípade, že hovor nie je zodpovedaný alebo linka je obsadená – HUNTING LIST**

Presmerovanie hovorov na Objednávateľom definované telefónne čísla v prípade že hovor nie je zodpovedaný za presne špecifikovaný čas alebo je volaná stanica obsadená. Pri aktivácii tejto služby Objednávateľ stratí možnosť využívať službu PRESMEROVANIE HOVOROV, štandardne poskytovanú k bežnému účastníckemu programu. Táto služba nie je pri aktivácii služby VPS povinná pre celú komunikačnú skupinu. Je možné ju aktivovať, prípadne deaktivovať samostatne pre každú SIM kartu zahrnutú do VPS.

#### d) **Súhrnná faktúra za služby**

V rámci VPS má Objednávateľ možnosť dostávať iba jednu faktúru za všetky služby poskytované pre Objednávateľa Poskytovateľom na základe Zmluvy a príslušných zmlúv o poskytovaní verejných služieb. Opačnou alternatívou riešenia je, že Účastník bude dostávať detailné faktúry pre každú SIM kartu (koncového užívateľa) v rámci VPS. Je možné tieto dve alternatívy kombinovať.

Služby uvedené v písmenách a) a b) tejto Zmluvy sú aktivované automaticky a služby uvedené v písmenách c) a d) tejto Zmluvy budú aktivované na základe žiadosti Objednávateľa. Na poskytovanie služieb poskytovaných na základe zmlúv o poskytovaní verejných služieb sa primerane vzťahujú ustanovenia prílohy č. 2 tejto Zmluvy.

3. Zúčtovacím obdobím sa pre účely tejto Zmluvy rozumie mesiac počnúc prvým dňom mesiaca do uplynutia posledným dňom mesiaca.

### **Článok 3 Predmet Zmluvy**

1. Predmetom tejto Zmluvy je:
  - a) záväzok Poskytovateľa zriadiť a poskytovať Objednávateľovi po dobu platnosti a účinnosti Zmluvy službu VPS a doplnkové služby (Služba VPS a doplnkové služby spolu ďalej len „služby“) spôsobom a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve za ceny dohodnuté v Zmluve (záväzok Poskytovateľa ďalej len „predmet zmluvy“);
  - b) záväzok Poskytovateľa poskytovať na svoje vlastné náklady správu a údržbu jednotlivých technických zariadení nevyhnutných na poskytovanie služieb.
2. Predmetom tejto Zmluvy sú aj podmienky pre získanie zľavy z cien koncových telekomunikačných zariadení pre Účastníka.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi za plnenie predmetu zmluvy cenu uvedenú v čl. 5 tejto Zmluvy.

### **Článok 4 Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi služby spôsobom, v rozsahu a za podmienok definovaných v tejto Zmluve.
2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť v prípadoch, keď je táto súčinnosť potrebná na zriadenie alebo poskytovanie služieb a na plnenie povinností Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy. V prípade, ak nastane omeškanie Poskytovateľa z dôvodu neposkytnutia súčinnosti zo strany Objednávateľa, nie je Poskytovateľ po túto dobu v omeškaní s poskytovaním služieb Objednávateľovi.
3. Pokiaľ sa zmluvné strany výslovne nedohodnú inak, v prípade aktivácie ďalších SIM kariet Poskytovateľom pre Objednávateľa po podpise tejto Zmluvy budú tieto SIM karty registrované na Objednávateľa a poskytované služby za predpokladu poskytnutia potrebnej súčinnosti zo strany Objednávateľa. Pre účely tohto bodu Zmluvy sa za potrebnú súčinnosť Objednávateľa považuje, najmä riadne vyplnenie formulárov, vybavovanie a administrácia aktivácie a iných úkonov, pokiaľ sa s Poskytovateľom nedohodlo inak, výhradne cez zamestnanca Poskytovateľovi alebo jeho zástupcu, ktorý bol pre Objednávateľa Poskytovateľom osobitne pridelený.
4. Objednávateľ sa zaväzuje využívať služby počas doby platnosti tejto Zmluvy a zaplatiť Poskytovateľovi cenu uvedenú v článku 5 tejto Zmluvy.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby pre všetky hlasové SIM karty registrované na Objednávateľa, a to od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po dni, v ktorom Zmluva nadobudla platnosť za predpokladu, že medzi dňom platnosti Zmluvy a prvým dňom nasledujúceho zúčtovacieho obdobia je minimálne päť (5) pracovných dní. V prípade, ak je medzi dňom, v ktorý

nadobudne platnosť táto Zmluva, a prvým dňom nasledujúceho zúčtovacieho obdobia menej ako päť (5) pracovných dní, Poskytovateľ začne poskytovať služby od prvého dňa ďalšieho zúčtovacieho obdobia.

- Objednávateľ bude využívať služby, ktoré mu Poskytovateľ poskytne na základe tejto Zmluvy a príslušných zmlúv o poskytovaní verejných služieb len pre svoju vlastnú potrebu. Objednávateľ nie je oprávnený poskytovať tieto služby odplatne alebo bezodplatne iným osobám alebo sprostredkovať ich poskytovanie tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa.

## **Článok 5** **Cena a platobné podmienky**

- Ceny za zriadenie, aktiváciu a poskytovanie služieb, ako aj ceny za niektoré služby poskytované Objednávateľovi na základe ustanovení zmlúv o poskytovaní verejných služieb, predmetom ktorých je poskytovanie verejnej telefónnej služby, (ďalej len „Cena“) sú dohodnuté zmluvnými stranami podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a sú uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.  
Výška cien tých služieb poskytovaných Poskytovateľom Účastníkovi, ktorých ceny nie sú uvedené v Prílohe č. 1, sa spravujú aktuálnym cenníkom služieb poskytovateľa (alebo inou časťou zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorá o týchto cenách pojednáva).
- Celková cena za plnenie predmetu zmluvy je **najviac 3 563 469,60 Eur bez DPH** (slovom: tri miliónypäťstošesťdesiattritisícštyristošesťdesiatdeväť eur šesťdesiat centov bez DPH), t.j. **4 276 163,52 Eur** s DPH. V cene sú zahrnuté všetky náklady súvisiace s plnením predmetu zmluvy.
- Cenu dohodnutú podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy uhradí Objednávateľ Poskytovateľovi v čiastkových platbách. Podkladom pre úhradu čiastkovej platby bude faktúra vystavená Poskytovateľom mesačne pozadu po splnení predmetu zmluvy v zúčtovacom období. Právo na zaplatenie ceny Poskytovateľovi vzniká riadnym splnením jeho záväzku dohodnutom v tejto Zmluve po splnení predmetu Zmluvy v danom zúčtovacom období. Poskytovateľ doručí vystavenú faktúru Objednávateľovi na adresu uvedenú v článku 1 bod 2 tejto zmluvy.
- Faktúra má náležitosti daňového dokladu. Faktúra bude uhrádzaná výhradne prevodným príkazom. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom odpísania fakturovanej čiastky z účtu Objednávateľa. Ak nastane omeškanie platby faktúry z dôvodov na strane Štátnej pokladnice, nie je objednávateľ po túto dobu v omeškaní so zaplatením čiastok uvedených v tejto faktúre.
- Doručená faktúra má splatnosť 60 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.

## **Článok 6** **Podmienky nákupu koncových zariadení**

- Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať koncové zariadenia, ktoré umožňujú nepretržité využívanie hlasových a dátových služieb na základe konkrétnych požiadaviek Objednávateľa za zvýhodnenú cenu na základe samostatnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb. Zvýhodnená cena koncového zariadenia bude vypočítaná podľa bodu 6. a 7. tohto článku zmluvy.
- V prípade, ak Objednávateľ kúpi v súlade s touto zmluvou koncové zariadenie, bude viazanosť obmedzená maximálne na 24 mesiacov. V prípade predčasného ukončenia jednotlivkej zmluvy o poskytovaní verejných služieb počas viazanosti bude pokuta za jej ukončenie počas viazanosti postupne znižovaná – pri ukončení počas prvej štvrtiny doby viazanosti to bude 100% zmluvnej pokuty, určenej podľa aktuálneho cenníka Poskytovateľa v deň predaja koncového zariadenia, počas druhej štvrtiny doby viazanosti 75% zmluvnej pokuty, počas tretej štvrtiny doby viazanosti 50% zmluvnej pokuty, počas štvrtej štvrtiny doby viazanosti 25% zmluvnej pokuty. Toto sa nevzťahuje na viazanosť a pokuty u koncových zariadení zakúpených pred účinnosťou tejto zmluvy.
- Predmetom akciového nákupu je najmä kúpa koncového zariadenia za zvýhodnenú cenu. Podmienky poskytnutia tejto zľavy a dôsledky nesplnenia týchto podmienok alebo porušenia

povinností Objednávateľa spojených s poskytnutím koncového zariadenia sú upravené v tejto zmluve.

4. Objednávateľ má právo kúpiť koncové zariadenia za zvýhodnenú cenu, ak
  - a) splní povinnosť uvedenú v tomto článku,
  - b) sa zaviazá akciovým nákupom v zmluve o poskytovaní verejných služieb používať SIM kartu, na ktorú bolo pridelené koncové zariadenie po dobu viazanosti, ktorá trvá maximálne 24 mesiacov.
5. Objednávateľ je oprávnený kúpiť len jedno koncové zariadenie na jednu SIM kartu prostredníctvom akciového nákupu, na základe ktorého mu bola pridelená SIM karta počas doby viazanosti. Objednávateľ je povinný plniť povinnosti pri používaní SIM karty, ku ktorej si zakúpi koncové zariadenie, alebo SIM kartu, ktorá ju nahradí, napríklad z dôvodu jej výmeny alebo straty, pričom ostáva zachované telefónne číslo pridelené k tejto SIM karte. SIM karta, ktorá takto nahradí pôvodne pridelenú SIM kartu sa považuje na účely tohto článku za pôvodnú SIM kartu. Po uplynutí doby viazanosti na príslušnej SIM karte je Objednávateľ oprávnený zakúpiť si k tej istej SIM karte nové koncové zariadenie.
6. Nárok Objednávateľa na koncové zariadenie a konkrétnu výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny koncového zariadenia je závislý od priemernej výšky jednomesačnej fakturácie na SIM karte Objednávateľa zaradenej v HVPS počas jedného zúčtovacieho obdobia predchádzajúceho zúčtovaciemu obdobiu, v ktorom Objednávateľ žiada o poskytnutie koncového zariadenia za zvýhodnenú cenu (ďalej len „ARPU“ na jednu SIM kartu). ARPU na jednu SIM kartu sa vypočíta ako podiel celkového obratu všetkých v danom mesiaci Objednávateľom využívaných služieb poskytovaných mu Poskytovateľom (v rámci HVPS) na základe tejto zmluvy a zmluvy o poskytovaní verejných služieb v rámci jedného zúčtovacieho obdobia a celkového počtu SIM kariet Poskytovateľa registrovaných na Objednávateľa v danom mesiaci.
7. Objednávateľ má právo na kúpu všetkých koncových zariadení za zvýhodnenú cenu, ktoré ponúka Poskytovateľ iným zákazníkom a ich ceny sú zverejnené na webovom sídle Poskytovateľa. Ponúknuté koncové zariadenia musia spĺňať aktuálne kvalitatívne technické požiadavky Objednávateľa a ich cena musí byť nižšia ako je cena mobilných telefónov zverejnená na webovom sídle Poskytovateľa pre daný typ rozsahu služieb viazaných na danú SIM kartu.
8. Ak sa počas doby viazanosti prejaví porucha poskytnutého koncového zariadenia, poskytne Poskytovateľ bezodkladne, najneskôr do dvoch pracovných dní odo dňa uplatnenia reklamácie Objednávateľa náhradné koncové zariadenie s minimálne takou istou, respektíve porovnateľnou technickou špecifikáciou, akú má reklamované koncové zariadenie, a to až do riadneho vybavenia reklamácie.
9. Na účely určenia výšky zľavy podľa tohto článku sa posudzujú SIM karty zaradené v HVPS Objednávateľa, ako aj všetkých prístupujúcich Objednávateľov spoločne.

## **Článok 7** **Platnosť Zmluvy**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na dobu do skončenia platnosti a účinnosti Rámcovej dohody.
2. Platnosť Zmluvy môže pred uplynutím doby uvedenej v bode 1 tohto článku Zmluvy zaniknúť:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) písomnou výpoveďou Objednávateľa,
  - c) písomným odstúpením od Zmluvy.
3. Písomnú výpoveď, a to aj bez uvedenia dôvodu, je oprávnený dať Objednávateľ. Výpovedná lehota je 2 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede Poskytovateľovi.



4. Odstúpiť od Zmluvy môže ktorýkoľvek účastník Zmluvy z dôvodu podstatného porušenia Zmluvy alebo z dôvodu nemožnosti plnenia Zmluvy. Za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje, ak ktorýkoľvek účastník Zmluvy neplní alebo nie je schopný plniť dohodnuté povinnosti alebo porušil svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy, pričom na toto porušenie bol porušujúci účastník Zmluvy minimálne dva krát písomne upozornený dotknutým druhým účastníkom Zmluvy a následky porušenia neboli porušujúcim účastníkom Zmluvy odstránené ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej v písomnom upozornení. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia odstúpenia od Zmluvy účastníkovi Zmluvy, ktorému je adresované.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia výpovede, ako aj odstúpenia od zmluvy podľa tohto článku nastávajú tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky obsahujúcej výpoveď alebo odstúpenie od zmluvy adresátom.

## **Článok 9** **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace so Zmluvou sa budú zasielať na adresu zmluvnej strany uvedenú v článku 1 tejto Zmluvy. Každá zmluvná strana je povinná zmenu adresy sídla písomne oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu písomne. Pre doručovanie písomností platí, že pri osobnom doručovaní sa písomnosť považuje za doručенú okamihom jej odovzdania adresátovi, prípadne okamihom bezdôvodného odopretia jej prevzatia adresátom. Pri doručovaní poštou sa písomnosť považuje za doručенú, dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky adresátom.
2. Zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa môžu vykonať iba so súhlasom oboch zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
3. Táto Zmluva podlieha povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s Občianskym zákonníkom.
5. Táto Zmluva sa vyhotovuje v piatich vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia dostane Poskytovateľ a tri vyhotovenia dostane Objednávateľ.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť všetky spory a nezrovnalosti, ktoré vzniknú medzi zmluvnými stranami na základe tejto Zmluvy a príslušných zmlúv o poskytovaní verejných služieb, predovšetkým dohodou zmluvných strán, a to do 30 kalendárnych dní odo dňa vzniku sporu alebo nezrovnalosti. Pokiaľ k dohode nedôjde, spory rieši príslušný súd Slovenskej republiky.
7. Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá účinnosť ostatných ustanovení.
8. Ak sa v tejto Zmluve používa pojem „súhrnná faktúra“, nejedná sa pre účely tejto Zmluvy o pojem „súhrnná faktúra“ v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
9. Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ táto Zmluva neupravuje inak, sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a že túto Zmluvu uzatvárajú na základe ich vážnej, určitej a slobodnej vôle, že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné a že Zmluva nebola uzatvorená v tiesni, pod nátlakom, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s celým obsahom Zmluvy ju oprávnení zástupcovia obidvoch zmluvných strán podpisujú.

Prílohy:

Príloha č. 1 k Zmluve o poskytnutí služieb Hlasová Virtuálna Privátna Sieť – Cenník služieb

Príloha č. 2 k Zmluve o poskytovaní služby Hlasová Virtuálna Privátna Sieť

Za Objednávateľa 1:

Za Poskytovateľa:

V ..... dňa .....

V Bratislave dňa .....

---

**Ing. Karol Zimmer**  
generálny riaditeľ  
Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

---

**Federico Colom Artola**  
predseda predstavenstva  
Orange Slovensko, a.s.

Za Objednávateľov 2. až 69.

---

**Ing. Karol Zimmer**  
na základe plnej moci

---

**Eve Bourdeau**  
členka predstavenstva  
Orange Slovensko, a.s.

**Príloha č. 1 k Zmluve o poskytnutí služieb Hlasová Virtuálna Privátna Sieť – Cenník služieb**  
Cenník služieb

P.č.	Popis	Merná jednotka	Počet merných jednotiek/mesiac	Jednotková cena v EUR bez DPH
1.	<b>Program I - mesačný paušál</b> poplatok za SIM/e-Sim kartu neobmedzené volania na mobilné a pevné čísla v rámci MPSVR SR a celého rezortu MPSVR SR neobmedzené volania na mobilné a pevné čísla v SR a EU (FUP alebo limit 3000 minút ) neobmedzené SMS, MMS v SR a EÚ objem neobmedzených dát 3 000 MB v SR a EÚ po prečerpaní dát prenos s obmedzenou prenosovou rýchlosťou bez ďalšieho spoplatňovania po vyčerpaní predplatených dát možnosť využívať roaming neobmedzené bezplatné prichádzajúce volania v EÚ	SIM	1800	6,60
2.	<b>Program II – mesačný paušál</b> poplatok za SIM/e-Sim kartu neobmedzené volania na mobilné a pevné čísla v rámci MPSVR SR a celého rezortu MPSVR SR neobmedzené volania na mobilné a pevné čísla v SR a EU (FUP alebo limit 3000 minút ) neobmedzené SMS, MMS v SR a EÚ objem neobmedzených dát 25 000 MB v SR a EÚ po prečerpaní dát prenos s obmedzenou prenosovou rýchlosťou bez ďalšieho spoplatňovania po vyčerpaní predplatených dát možnosť využívať roaming neobmedzené bezplatné prichádzajúce volania v EÚ	SIM	1200	11,60
3.	<b>Program III –mesačný paušál</b> poplatok za SIM/e-Sim kartu neobmedzené volania na mobilné a pevné čísla v rámci MPSVR SR a celého rezortu MPSVR SR neobmedzené volania na mobilné a pevné čísla v SR a EU (FUP alebo limit 3000 minút ) neobmedzené SMS, MMS v SR a EÚ objem neobmedzených dát 40 000 MB v SR a EÚ po prečerpaní dát prenos s obmedzenou prenosovou rýchlosťou bez ďalšieho spoplatňovania po vyčerpaní predplatených dát možnosť využívať roaming neobmedzené bezplatné prichádzajúce volania v EÚ	SIM	1400	14,60
4.	<b>Mobilný internet pre USB a PC, s minimálnym objemom 10 GB predplatených dát bez obmedzovania rýchlosti prenosu predplatených dát a neobmedzený objem dát obmedzenou rýchlosťou prenosu bez ďalšieho spoplatňovania po vyčerpaní predplatených dát.</b>	SIM	370	6,60
5.	<b>Mobilný internet pre USB a PC, s minimálnym objemom 20 GB predplatených dát bez obmedzovania rýchlosti prenosu predplatených dát a neobmedzený objem dát obmedzenou rýchlosťou prenosu bez ďalšieho spoplatňovania po vyčerpaní predplatených dát</b>	SIM	20	11,90
6.	<b>Mobilný internet pre USB a PC, s minimálnym objemom 50 GB predplatených dát bez obmedzovania rýchlosti prenosu predplatených dát a neobmedzený objem dát obmedzenou rýchlosťou prenosu bez ďalšieho spoplatňovania po vyčerpaní predplatených dát</b>	SIM	10	22,90
7.	<b>MDM - správa mobilných zariadení (napr. prostredníctvom Samsung Knox alebo iného alternatívneho produktu) – poplatok za využívanie softvéru určeného na vzdialený manažment mobilných zariadení (umožnenie napríklad nasadenia koncových mobilných riešení, predinštalovania aplikácií, upravovania pozadia, spravovania WiFi, GPS, USB nastavovania užívateľských práv a iné, vrátane SLA) a ich inštalácia do mobilných zariadení.</b>	ks	440	1,70

**Príloha č. 2 k Zmluve o poskytovaní služby Hlasová Virtuálna Privátna Sieť  
Ostatné podmienky poskytovania služieb  
prostredníctvom hlasovej virtuálnej privátnej siete**

**ČLÁNOK I**

**Ceny HVPS pre Účastníka**

Tento Článok I obsahuje ceny Jednorazových platieb a mesačných platieb za zriadenie služby HVPS, ako aj ceny a popis VPN paušálov a doplnkových služieb k balíkom HVPS. Ďalej tento článok obsahuje ceny-hovorené, v členení (i) Volania, (ii) Odosielanie SMS a MMS správ a (iii) Prenos dát.

V prípade, že sa v texte tejto Prílohy č. 2 uvádza Cenník služieb, myslí sa tým Cenník služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s., dostupný na [www.orange.sk/cennik](http://www.orange.sk/cennik)

**1. Jednorazové platby:**

Popis služby	Cena bez DPH pre Účastníka/Účastníkov (€)	Zľava	Cena bez DPH pre Účastníka/Účastníkov (€)
Zriadenie služby HVPS pre Účastníka/Účastníkov	25 000,00 €	100%	0,00 €

**2. Mesačné platby**

Popis služby	Cena bez DPH pre Účastníka/Účastníkov (€)	Zľava	Cena bez DPH pre Účastníka/Účastníkov (€)
Basic balík pre HVPS	3,32 €	100%	0,00 €
Premium balík pre HVPS	4,98 €	100%	0,00 €

\* Pre možnosť využívania služby HVPS je nevyhnutné mať aktivovaný jeden z vyššie v tabuľke uvedených balíkov.

Trencin2022

**VPN Paušály<sup>1,7</sup>**

Popis služby	Účastnícky program		
	VPN Optimal ( Program č.1)	VPN Extra ( Program č.2)	VPN Exclusive ( Program č.3)
<b>Mesačný poplatok bez DPH</b>	16,67 €	33,33 €	37,50 €
<b>Zľava</b>	60,41 %	65,20 %	61,07 %
<b>Mesačný poplatok po zľave bez DPH</b>	<b>6,60 €</b>	<b>11,60 €</b>	<b>14,60 €</b>
<b>Volania zahrnuté v paušále</b>	3000 predplatených minút SR/EÚ/Zóna 1 <sup>3</sup>	3000 predplatených minút SR/EÚ/Zóna 1 <sup>3</sup>	3000 predplatených minút SR/EÚ/Zóna 1 <sup>3</sup>
	Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ(Zóna 1) <sup>4,18</sup>	Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ(Zóna 1) <sup>4,18</sup>	Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ(Zóna 1) <sup>4,18</sup>
<b>Predplatený počet SMS/MMS</b>	Nekonečné SMS/MMS SR/ EÚ/Zóna 1 <sup>9,18</sup>	Nekonečné SMS/MMS SR/ EÚ/Zóna 1 <sup>9,18</sup>	Nekonečné SMS/MMS SR/EÚ/Zóna 1 <sup>9,18</sup>

<b>Predplatený objem dát</b>	3 GB v SR, v EÚ 12,15	25 GB v SR, v EÚ 12,15	40 GB v SR, v EÚ <sup>12,15</sup>
<b>Služba prenos dát<sup>17</sup></b>	áno	áno	áno
<b>Doplnková služba zahrnutá v paušále<sup>18,19</sup></b>	Dátový balík nonstop Pracovné aplikácie	Dátový balík nonstop Pracovné aplikácie	Dátový balík nonstop Pracovné aplikácie

<sup>1</sup> Účastnícke programy VPN predstavujú účastnícke programy, ktorých podrobná charakteristika je uvedená v tejto tabuľke a v poznámkach s indexami. Všetky balíky a služby uvedené pri jednotlivých účastníckych programoch sú ich pevnou súčasťou a nie je možná ich samostatná deaktivácia. Ich aktivácia je možná pre mobilnú časť služby Hlasová virtuálna privátna sieť.

<sup>2</sup> Uvedený balík obsahuje neobmedzené množstvo (i) volaní na účastnícke čísla do mobilnej a pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (s výnimkou volaní na krátke čísla a volaní na účastnícke čísla FunFón), (ii) volaní na účastnícke čísla do sprístupnených pevných telefónnych sietí spoločnosti Slovak Telekom, a.s.. Pod pojmom „Nekonečné hovory“ sa rozumejú len čisto hlasové volania. Pod pojmom „firma“ sa rozumie uzavretá skupina, t.j. SIM karty prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba HVPS.

<sup>3</sup> Uvedený balík obsahuje príslušný počet predplatených minút (i) volaní na účastnícke čísla do mobilnej a pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., (ii) volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí ostatných operátorov v Slovenskej republike, (iii) volaní na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii a do Zóny 1 (podľa zoznamu krajín v časti Cenník služieb Medzinárodné hovory, resp. na internetovej stránke [www.orange.sk/prevas/sluzby/volania-do-zahranicia/zony/](http://www.orange.sk/prevas/sluzby/volania-do-zahranicia/zony/)) a (iv) odchádzajúcich roamingových volaní v rámci EÚ, zo Zóny 1 (podľa tabuľky Cenníka služieb Hovory v roamingu, resp. na internetovej stránke <https://www.orange.sk/prevas/sluzby/roaming/zony/>) do Zóny 1 vrátane volaní zo Zóny 1 na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí operátorov v Slovenskej republike (vrátane sietí spoločnosti Orange Slovensko, a.s.). Nevyčerpaný objem predplatených minút v danom zúčtovacom období sa neprenáša automaticky do ďalšieho zúčtovacieho obdobia. Po prevolaní príslušného objemu predplatených minút budú ďalšie hovory spoplatňované v zmysle príslušných ustanovení tejto prílohy, platnými pre príslušné smery hovorov účastníckych programov VPN.

<sup>4</sup> Neobmedzené prichádzajúce roamingové hovory v EÚ/Zóne 1 (ďalej v tejto poznámke ako „Balík/Balíky“) obsahujú neobmedzený počet predplatených minút na prichádzajúce volania v rámci štátov EÚ a Zóny 1 Hovorov v roamingu. Uvedený Balík nie je možné si aktivovať a využívať samostatne.

<sup>7</sup> Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t. j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami volaní) je uvedené na <https://www.orange.sk/prevas/sluzby/volania-do-zahranicia/cennik/>. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. V prípade, že v ustanoveniach upravujúcich podmienky niektorej z ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sú jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely poskytovania medzinárodných volaní zaradené inak, ako je stanovené podľa prvej vety tejto poznámky, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa prvej vety poznámky (obdobne to platí aj pre ostatné podmienky medzinárodných volaní, napr. ceny za minútu volania, iné cenové podmienky a pod.).

<sup>9</sup> Nekonečné SMS/MMS SR/EÚ/Zóna 1 (ďalej v texte tejto poznámky len ako „Balík“) obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ (i) na účastnícke čísla do všetkých sprístupnených verejných pevných aj mobilných

telefónnych sietí slovenských operátorov v SR, na (ii) účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v Európskej únii, vo Švajčiarsku, Nórsku, Lichtenštajnsku a na Islande a (iii) na účastnícke čísla v roamingu v rámci EÚ, odoslaných zo Zóny 1 do Zóny 1 (ďalej v tejto poznámke tiež ako „Správy“). Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je účastník oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v Cenníku služieb pre odosielanie Správ v rámci konkrétneho účastníckeho programu VPN, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre konkrétny účastnícky program VPN, aktivovaný na SIM karte. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty odoslal Správu. Obmedzenie na 250 unikátnych účastníckych čísel sa nevzťahuje na SMS a MMS správy odoslané na účastnícke čísla v roamingu v rámci EÚ, odoslaných zo Zóny 1 do Zóny 1, a na SMS a MMS správy, odoslané v rámci SR v rámci služby „MMS na e-mail“.

<sup>12</sup> Uvedené balíky predplatených dát v SR/EÚ(Zóne1) (ďalej v tejto poznámke aj ako „Balík/Balíky“) sú súčasťou určených účastníckych programov VPN. Predplatený objem dát uvedených Balíkov je možné využiť na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov EÚ a Zóny 1 dátového roamingu. Uvedené Balíky nie je možné si aktivovať a využívať samostatne, ak spoločnosť Orange neurčí inak. Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát v rámci Balíkov je v 3G sieti 42 Mbit/s/ 5,76 Mbit/s a v 4G sieti (LTE) 300 Mbit/s/75 Mbit/s, prípadne nižšia, v závislosti od technických a technologických podmienok siete konkrétneho roamingového partnera, v prípade dátových prenosov v rámci Zóny 1 dátového roamingu. Prostredníctvom Balíkov je možný prístup do siete internet. V prípade, že účastník v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia vyčerpá mesačný objem limit (objem) dát pre príslušný balík, spoločnosť Orange je bezprostredne po prekročení tohto limitu oprávnená účastníkovi spomaliť maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát na úroveň 128 kbit/s. Po uplynutí zúčtovacieho obdobia, v ktorom bola účastníkovi znížená maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť prenosu dát, spoločnosť Orange začne účastníkovi opäť poskytovať pôvodnú maximálnu teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť prenosu dát. V prípade, že rozsah využívania služby účastníkom je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange, alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvalitatívne alebo kvantitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom, je takýto rozsah užívania považovaný za zneužívanie služby a spoločnosť Orange je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služby účastníkovi. V prípade, že účastník má v rámci účastníckeho programu aktivovanú bonusovú službu, obsahom ktorej je určitý predplatený objem dát, čerpá Účastník ako prvé objem dát z bonusovej služby a potom po ich vyčerpaní čerpá Účastník predplatený objem dát z Balíka.

<sup>15</sup> V prípade predplateného objemu dát v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., sú prenesené dáta v roamingu v štátoch EÚ Zóny 1 zahrnuté v predplatenom objeme dát v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. V prípade, že má zákazník predplatený objem dát v roamingu v štátoch EÚ Zóny 1, dáta sa čerpajú z tohto objemu dát v roamingu prednostne a až potom sa čerpajú v roamingu v štátoch EÚ Zóny 1 dáta z predplateného objemu dát v sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Po vyčerpaní predplateného objemu dát je účtovaná cena za prenos dát v roamingu v Zóne 1 vo výške ceny za prenos dát v sieti Orange Slovensko, a.s., [týmto nie je dotknuté účtovanie regulovaného maximálneho veľkoobchodného roamingového poplatku uvedeného v článku 12 nariadenia (EÚ) č. 531/2012]. Na poskytovanie roamingových služieb sa vzťahujú príslušné ustanovenia Cenníka služieb v časti Dátový roaming o objeme dátových roamingových maloobchodných služieb za domáce maloobchodné ceny pri otvorených balíkoch a príslušné ustanovenia Cenníka služieb s názvom Primerané využívanie. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená pri roamingových službách uplatňovať politiku Primeraného využívania podľa príslušnej časti Cenníka s názvom „Primerané využívanie“. Bez toho, aby bol dotknutý akýkoľvek platný domáci limit na objem, v prípade otvoreného dátového balíka má roamingový zákazník pri pravidelných cestách v rámci Únie možnosť využiť taký objem dátových roamingových maloobchodných služieb za domáce maloobchodné ceny, ktorý zodpovedá dvojnásobku objemu získaného vydelením celkovej domácej maloobchodnej ceny tohto otvoreného dátového balíčka bez DPH za celé

zúčtovacie obdobie regulovaným maximálnym veľkoobchodným roamingovým poplatkom uvedeným v článku 12 nariadenia (EÚ) č. 531/2012. Po využití objemu dátových roamingových maloobchodných služieb vypočítaného podľa predchádzajúcej vety je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená účtovať regulovaný maximálny veľkoobchodný roamingový poplatok uvedený v článku 12 nariadenia (EÚ) č. 531/2012. Otvoreným dátovým balíkom je tarifný plán na poskytovanie jednej alebo viacerých mobilných maloobchodných služieb, ktorý neobmedzuje objem mobilných dátových maloobchodných služieb zahrnutých v pevne stanovenom pravidelnom poplatku, alebo v ktorom domáca jednotková cena mobilných dátových maloobchodných služieb, vypočítaná vydelením celkovej domácej maloobchodnej ceny bez DPH za mobilné služby zodpovedajúcej celému zúčtovaciemu obdobiu celkovým objemom mobilných dátových maloobchodných služieb dostupných v domácej krajine, je nižšia ako regulovaný maximálny veľkoobchodný roamingový poplatok uvedený v článku 12 nariadenia (EÚ) č. 531/2012. Regulovaným maximálnym veľkoobchodným roamingovým poplatkom uvedeným v článku 12 nariadenia (EÚ) č. 531/2012 je do 31. 12. 2017 poplatok vo výške 7,70 € za gigabajt/GB dát, od 1. 1. 2018 poplatok vo výške 6,00 € za gigabajt/GB dát, od 1. 1. 2019 poplatok vo výške 4,50 €, od 1. 1. 2020 poplatok vo výške 3,50 €, od 1. 1. 2021 poplatok vo výške 3,00 € a od 1. 1. 2022 do 30. 6. 2022 poplatok vo výške 2,50 €.

<sup>17</sup> Služba Prenos dát umožňuje účastníkovi preniesť si nevyčerpané predplatené dáta z konkrétneho vybraného účastníckeho programu zo zúčtovacieho obdobia do bezprostredne nasledujúceho zúčtovacieho obdobia. Prenáša sa objem predplatených dát, ktorý je súčasťou daného účastníckeho programu; neprenášajú sa dáta, ktoré si Účastník aktivoval v podobe iných služieb a doplnkových služieb, ak spoločnosť Orange neurčí inak. V prípade, ak má účastník v konkrétnom zúčtovacom období v rámci jeho SIM karty štandardné predplatené dáta a prenesené dáta, prioritne sa vyčerpajú prenesené dáta a následne štandardné predplatené dáta. V prípade, ak v zúčtovacom období, do ktorého boli prenesené dáta z predchádzajúceho zúčtovacieho obdobia, nedôjde k ich vyčerpaniu, tieto sa nepresúvajú do ďalšieho zúčtovacieho obdobia, ale bez ďalšieho zanikajú. Prenášať dáta v rámci služby Prenos dát do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia nie je možné, ak účastník na predmetnej SIM karte využíva službu Zdieľanie dát, t. j. ak tieto dáta budú zdieľané, a to buď na predmetnej SIM karte, alebo ak prispievajú do zdieľania dát inému účastníkovi/SIM karte.

<sup>18</sup> Účastník je počas užívania tohto Balíka za účelom predchádzania zneužívania služieb poskytovaných v rámci tohto Balíka alebo ich užívania v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami príslušnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb (na základe ktorej je Balík účastníkom užívaný; ďalej táto zmluva o poskytovaní verejných služieb aj ako „Zmluva“), ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., povinný dodržiavať nasledujúce povinnosti uvedené nižšie v Zásadách správneho využívania služieb (ďalej aj „Zásady“) a v prípade porušenia povinností uvedených v Zásadách vznikajú nižšie v Zásadách uvedené práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Účastník využívajúci Balík je povinný dodržiavať tieto povinnosti:

- a) Účastník nie je oprávnený využívať Balík v rozpore s dobrými mravmi, so všeobecne záväznými právnymi predpismi osobitne v oblasti elektronických komunikácií, ako ani v rozpore so Zmluvou.
- b) Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne na svoju potrebu a spôsobom stanoveným v Zmluve. Účastník sa zaväzuje neposkytovať Balík (ani ktorékoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka tretím osobám.
- c) Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený Balík užívať prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie hlasovej telefonicko-komunikačnej komunikácie jednotlivcej fyzickej osoby.
- d) Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, užívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých je pripojená volajúca a volaná stanica).
- e) Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo užívať Balík prostredníctvom im pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom im pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka

spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., (akémukoľvek účastníkovi) z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť užívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. V prípade, že majú rôzni účastníci pridelené zúčtovacie obdobia s rôznymi dňami začiatku a konca zúčtovacieho obdobia, porovnávajú sa tie zúčtovacie obdobia, ktorých posledný deň spadá do toho istého kalendárneho mesiaca. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka.

<sup>19</sup> Súčasťou účastníckych programov sú určené Nonstop dátové balíky, ktoré umožňujú čerpanie dát súvisiacich s používaním vybraných aplikácií (ďalej len „Aplikácia“ alebo „Aplikácie“), ktoré má účastník nainštalované vo svojom koncovom zariadení bez toho, aby sa objem prenesených dát spojených s využívaním aplikácie, alebo obsahu, ku ktorému účastník pristupuje na základe Aplikácie (ďalej len „Obsah“) za čerpanie Obsahu odrátaval z objemu dát, ktoré má účastník zahrnuté vo svojom účastníckom programe VPN a/alebo doplnkovej službe (ďalej aj ako „Základné dáta“). Prístup k Obsahu a/alebo jeho prehrávanie sa uskutočňuje prostredníctvom vybraných Aplikácií, ktoré sú zaradené do jednotlivých dátových balíkov., ako je uvedené v časti Cenníka služieb pod názvom Nonstop dátové balíky. Jednotlivé Aplikácie, má účastník nainštalované vo svojom koncovom zariadení, pričom samotný Obsah je poskytovaný prevádzkovateľom a/alebo vlastníkom samotnej Aplikácie alebo s jeho súhlasom. Spoločnosť Orange nebude dátový prenos, ktorý súvisí s využívaním Aplikácie, resp. prehrávaním Obsahu, ktorý je zahrnutý v príslušnom nonstop dátovom balíku a ku ktorému účastník pristupuje na základe Aplikácie zohľadňovať v prenose dát, ktoré sú považované za Základné dáta. V prípade, ak Účastník vyčerpá objem Základných dát, bude ďalší prenos dát na SIM karte ukončený, vrátane prenosu dát prostredníctvom Služby (ak nedôjde k aktivácii inej doplnkovej služby alebo dátového balíka, ktoré umožňujú pokračovanie, resp. ďalší prenos dát). V prípade, ak má Účastník aktivované Základné dáta, po vyčerpaní ktorých, je spoločnosť Orange Slovensko, a. s. oprávnená spomaliť maximálne teoreticky dosiahnuteľnú rýchlosť sťahovania a odosielania dát, po vyčerpaní objemu Základných dát dôjde k spomaleniu rýchlosti sťahovania odosielania dát aj v rámci Služby. V prípade, ak Účastník požiada o deaktiváciu služby Prístup na internet, bude možnosť využívať Obsah a Aplikácie v rámci Služby prerušená, pričom spoločnosť Orange Slovensko, a. s., bude Službu poskytovať naďalej, a to až do času, kým Účastník nepožiada o deaktiváciu samotnej Služby. Pri využívaní Aplikácií a/alebo pri prenose Obsahu, dochádza aj k prenosu dát, ktoré súvisia alebo sú spôsobené využívaním Aplikácie alebo prenosom Obsahu, ale nie je ich možné považovať za súčasť Aplikácie alebo Obsahu (najmä reklamy tretích strán, hry, aktualizácia Aplikácie a pod.) Dátový prenos súvisiaci s prenosom podľa predchádzajúcej vety je odpočítavaný zo Základných dát. Dátový prenos uskutočnený na základe prístupu k Obsahu bez využitia Aplikácie, ako aj prístup k Obsahu cez webové rozhranie, nie je zahrnutý v nonstop dátovom balíku, ale je odpočítavaný zo Základných dát. Spoločnosť Orange Slovensko, a. s., garantuje možnosť využívať v rámci jedného z balíkov (uvedených v tabuľke vyššie) minimálne 3 Aplikácie. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s. je oprávnená jednostranne meniť počet Aplikácií zahrnutých v rámci dátového balíka, pričom v prípade zníženia počtu Aplikácií pod garantovanú úroveň je Účastník oprávnený požiadať o okamžitú deaktiváciu. Aktuálna ponuka aplikácií je dostupná na [www.orange.sk](http://www.orange.sk). Ďalšie podmienky využívania služby Nonstop dátové balíky sú upravené v časti Cenníka služieb pod názvom Nonstop dátové balíky alebo Nonstop biznis dátové balíky (dostupné na [www.orange.sk](http://www.orange.sk)), a vzťahujú sa primerane na ich využívanie v rámci účastníckych programov VPN.



## ČLÁNOK II

### Osobitné zľavy z cien verejných telefónnych služieb

Tento Článok obsahuje osobitné zľavy z cien verejných elektronických komunikačných služieb poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange na základe Zmluvy.

Druhy a rozsah zliav	Zľava sa poskytuje na	Výška	Začiatok účinnosti	Dĺžka obdobia poskytovania zľavy
Aktivácia SIM/e-SIM karty	Aktivačný poplatok	100%	najbližšie fa obdobie	po dobu platnosti Zmluvy
Clip	Aktivačný poplatok	100%	najbližšie fa obdobie	po dobu platnosti Zmluvy
Správa Firemnej Komunikácie	Aktivačný poplatok	100%	najbližšie fa obdobie	po dobu platnosti Zmluvy
Správa Firemnej Komunikácie	Mesačný poplatok	100%	najbližšie fa obdobie	po dobu platnosti Zmluvy
Súhrnná faktúra	Mesačný poplatok	100%	najbližšie fa obdobie	po dobu platnosti Zmluvy
Podrobný Rozpis Hovorov	Mesačný poplatok	100%	najbližšie fa obdobie	po dobu platnosti Zmluvy
Výmena SIM/ e-SIM karty	Aktivačný poplatok	100%	najbližšie fa obdobie	po dobu platnosti Zmluvy
DATA Premium 10 000 MB (FUP) 6,60€	Mesačný poplatok	60,41%	najbližšie fa obdobie	po dobu platnosti Zmluvy
DATA Extra 20 000 MB (FUP) 11,90 €	Mesačný poplatok	42,88 %	najbližšie fa obdobie	po dobu platnosti Zmluvy
DATA Exclusive 50 000 MB (FUP) 22,90€	Mesačný poplatok	45,04 %	najbližšie fa obdobie	po dobu platnosti Zmluvy
Data 1 eur	Mesačný poplatok	100%	najbližšie fa obdobie	po dobu platnosti Zmluvy
PUK kód	Jednorázový poplatok	100%	najbližšie fa obdobie	po dobu platnosti Zmluvy

1. Spoločnosť Orange poskytne Účastníkovi rezerváciu číselného radu na obdobie 6 mesiacov od podpisu Zmluvy na základe písomnej žiadosti od Účastníka a určí Účastníkovi samostatného agenta oddelenia služieb zákazníkom. Účastník sa zaväzuje, že, pokiaľ sa so spoločnosťou Orange nedohodne inak, všetky úkony voči spoločnosti Orange (napr. aktivácie nových SIM kariet, zmeny služieb a pod.) vykonávané v zmysle tejto Zmluvy alebo zmlúv o poskytovaní verejných služieb uzavretých so spoločnosťou Orange bude vykonávať prostredníctvom agenta určeného spoločnosťou Orange podľa predchádzajúcej vety.
2. Zľavy z cien služieb na v tabuľke taxatívne vymenované druhy služieb sa budú poskytovať, tak na tie z nich, ktoré Účastník už aktívne používa ku dňu nadobudnutia platnosti Zmluvy, ako aj na tie nové z nich, pre aktiváciu ktorých sa Účastník rozhodne v dobe jej platnosti.
3. Začiatok účinnosti poskytovania zliav z cien služieb a iných zvýhodnení podľa tohto Článku tejto prílohy sa viaže pri už aktivovaných službách na prvé zúčtovacie obdobie bezprostredne nasledujúce po nadobudnutí účinnosti Zmluvy; pri uzavretí novej zmluvy o poskytovaní verejných služieb alebo požiadaní o poskytovanie služby, na to prvé zúčtovacie obdobie podľa takejto zmluvy alebo žiadosti, od ktorého sa uskutoční ich aktivácia.
4. Ak pre nesplnenie v Zmluve dohodnutých podmienok alebo z iných dôvodov dôjde k zániku platnosti Zmluvy pred uplynutím doby, na ktorú sa dohodla, zanikne Účastníkovi nárok na všetky druhy zliav, ktoré sa mu podľa nej poskytovali v celom rozsahu dohodnutom v tomto Článku tejto Prílohy, a to k poslednému dňu toho zúčtovacieho obdobia, v ktorom Zmluva zanikne.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak je v tejto Prílohe alebo v Zmluve medzi nimi v akejkoľvek forme dohodnutá zľava z ceny niektorej roamingovej služby (vrátane zliav týkajúcich sa cien za služby konkrétneho zahraničného roamingového partnera spoločnosti Orange), v dôsledku uplatnenia ktorej sa konečná cena služby pre Účastníka oproti štandardnej výške tejto ceny pre bežného zákazníka (ďalej len „štandardná cena“) zníži na zmluvnými stranami dohodnutú úroveň, spoločnosť Orange je v prípade akéhokoľvek zníženia štandardnej ceny (uvedenej v platnom Cenníku služieb spoločnosti Orange), ktorej sa takáto zľava týka, ktoré nastane v období platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, oprávnená jednostranne zmeniť percentuálnu výšku zľavy v zmysle tejto Prílohy takým

spôsobom, že konečná cena pre Účastníka (t.j. cena po uplatnení zľavy) za dotknutú službu bude po takomto znížení štandardnej ceny rovnaká ako konečná cena tejto služby pre Účastníka po uplatnení zľavy pred dotknutým znížením ceny uskutočneným vo vyššie uvedenom období. Pokiaľ by však štandardná cena po niektorom takomto znížení bola nižšia ako konečná cena dotknutej služby po uplatnení zľavy, ktorá bola upravovaná spoločnosťou Orange v zmysle predchádzajúcej vety, Účastníkovi bude účtovaná štandardná cena predmetnej služby po jej znížení. Štandardné ceny roamingových služieb sú uvedené v príslušnej sekcii internetovej stránky [www.orange.sk](http://www.orange.sk), zaoberajúcej sa roamingovými službami.

6. Zmluvné strany týmto berú na vedomie, že aktuálna výška konečnej ceny konkrétnej vybranej roamingovej služby pre Účastníka (t.j. cena po uplatnení percentuálnej zľavy na štandardnú cenu konkrétnej roamingovej služby, uvedenej v tabuľke v článku II tejto Prílohy) je uvedená v nižšie uvedenej tabuľke. V prípade ďalšieho zníženia štandardnej ceny počas platnosti tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že spoločnosť Orange bude postupovať v zmysle predchádzajúceho bodu, a to (i) buď jednostranne zmení percentuálnu výšku zľavy a Účastníkovi/Účastníkom bude účtovať takto upravenú konečnú cenu služby v zmysle predchádzajúceho bodu, alebo (ii), pokiaľ by štandardná cena po takomto znížení bola nižšia ako konečná cena dotknutej služby po uplatnení zľavy, ktorá bola upravovaná spoločnosťou Orange v zmysle bodu 5 tohto Článku III Prílohy, Účastníkovi bude účtovaná štandardná cena predmetnej služby po jej znížení.
7. Strany zmluvy sa dohodli, že podmienkou pre vznik nároku na poskytnutie ktorejkoľvek zo zliav uvedených v tejto prílohe (s výnimkou zliav podľa poslednej vety tohto bodu) je skutočnosť, že Účastník má aktivovanú službu Súhrnná faktúra, ktorá skutočnosť je aj technickým predpokladom pre poskytovanie tých zliav, ktoré sa poskytujú z celej fakturovanej sumy alebo inak definovaného základu, ktorý je tvorený súhrnom cien viacerých služieb resp. iných produktov alebo je iným spôsobom odvodený z cien viacerých služieb alebo iných produktov. V prípade, že Účastník nemá aktivovanú službu Súhrnná faktúra spoločnosť Orange, nie je povinná poskytnúť mu žiadnu zo zliav dohodnutých v tejto prílohe (s výnimkou podľa poslednej vety), pričom neposkytnutie zľavy v zmysle tejto vety nie je porušením povinnosti spoločnosti Orange. Spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) stanoviť v prípade, že sú na základe tejto prílohy poskytované len zľavy, u ktorých nie je aktivácia služby Súhrnná faktúra technickým predpokladom poskytovania zľavy, že nárok Účastníka na zľavu vznikne aj v prípade, že Účastník nebude mať aktivovanú službu Súhrnná faktúra. Podmienka uvedená v prvej vete tohto bodu sa nevzťahuje na zľavu z ceny jednej konkrétnej služby, jedného konkrétneho zariadenia alebo iného konkrétneho produktu, pokiaľ nie je obsahom takéhoto produktu (služby, zariadenia) viacero iných produktov (služieb, zariadení), ktoré je možno poskytovať aj samostatne, a pokiaľ spoločnosť Orange neurčí, že sa aj na takýto produkt (službu, zariadenie) vzťahuje podmienka podľa prvej vety tohto bodu.

### ČLÁNOK III

#### Podrobná špecifikácia služieb HVPS a doplnkové služby

##### MINIMÁLNE POŽIADAVKY NA POSKYTNUTIE SLUŽIEB

Predmetom zmluvy je poskytovanie služieb mobilného operátora a doplnkových služieb, ktoré pozostávajú zo zariadenia a poskytovania komplexnej, bezpečnej komunikačnej služby (hlasové volania, SMS, MMS, internetové pripojenie v mobile, internetové pripojenie do dátových modemov a tabletov, nákup mobilných telefónov a USB modemov a ďalšie služby) prostredníctvom mobilného operátora

poskytované služby obsahujú:

- vytvorenie hlasovej vnútro podnikovej siete pre hlasové SIM karty
- pripojenie do verejnej telefónnej siete,
- poskytovanie mobilných dátových služieb,
- poskytovanie doplnkových služieb,
- dodávka mobilných telefónov,
- dodávka USB modemov.

1. Služby mobilného operátora a doplnkové služby sú poskytované v troch nasledujúcich programoch:

### 1.1. Volacie programy

1.1.1. Program I – mesačný paušál - program, ktorý v mesačnej paušálnej platbe obsahuje nasledovné služby:

- poplatok za SIM/e-Sim kartu
- neobmedzené bezplatné volania na mobilné a pevné čísla v rámci MPSVR SR a celého rezortu MPSVR SR
- neobmedzené volania na mobilné a pevné čísla v SR a EU (FUP alebo limit 3000 minút )
- neobmedzené SMS, MMS v SR a EÚ
- objem neobmedzených dát 3 000 MB v SR a EÚ po prečerpaní dát prenos s obmedzenou prenosovou rýchlosťou bez ďalšieho spoplatňovania po vyčerpaní predplatených dát
- roaming
- neobmedzené bezplatné prichádzajúce volania v EÚ

1.1.2. Program II – mesačný paušál - program, ktorý v mesačnej paušálnej platbe obsahuje nasledovné služby:

- poplatok za SIM/e-Sim kartu
- neobmedzené bezplatné volania na mobilné a pevné čísla v rámci MPSVR SR a celého rezortu MPSVR SR
- neobmedzené volania na mobilné a pevné čísla v SR a EU (FUP alebo limit 3000 minút )
- neobmedzené SMS, MMS v SR a EÚ
- objem neobmedzených dát 25 000 MB v SR a EÚ po prečerpaní dát prenos s obmedzenou prenosovou rýchlosťou bez ďalšieho spoplatňovania po vyčerpaní predplatených dát
- roaming
- neobmedzené bezplatné prichádzajúce volania v EÚ

1.1.3. Program III – mesačný paušál - program, ktorý v mesačnej paušálnej platbe obsahuje nasledovné služby:

- poplatok za SIM/e-Sim kartu
- neobmedzené bezplatné volania na mobilné a pevné čísla v rámci MPSVR SR a celého rezortu MPSVR SR
- neobmedzené volania na mobilné a pevné čísla v SR a EU (FUP alebo limit 3000 minút )
- neobmedzené SMS, MMS v SR a EÚ
- objem neobmedzených dát 40 000 MB v SR a EÚ po prečerpaní dát prenos s obmedzenou prenosovou rýchlosťou bez ďalšieho spoplatňovania po vyčerpaní predplatených dát
- roaming
- neobmedzené bezplatné prichádzajúce volania v EÚ

1.2. Dátové SIM karty musia spĺňať nasledovné požiadavky:

1.2.1. mobilný internet pre PC a USB modem s objemom 10 GB predplatených dát bez obmedzovania rýchlosti prenosu predplatených dát a neobmedzený objem dát obmedzenou rýchlosťou prenosu bez ďalšieho spoplatňovania po vyčerpaní predplatených dát,

1.2.2. mobilný internet pre PC a USB s minimálnym objemom 20 GB predplatených dát bez obmedzovania rýchlosti prenosu predplatených dát a neobmedzený objem dát obmedzenou rýchlosťou prenosu bez ďalšieho spoplatňovania po vyčerpaní predplatených dát,

1.2.3. mobilný internet pre PC a USB s minimálnym objemom 50 GB predplatených dát bez obmedzovania rýchlosti prenosu predplatených dát a neobmedzený objem dát obmedzenou rýchlosťou prenosu bez ďalšieho spoplatňovania po vyčerpaní predplatených dát,

1.2.4. Predpokladaný počet všetkých SIM kariet spolu je 4 800 kusov, ale môže sa meniť podľa potrieb Objednávateľov. Predpokladané množstvá jednotlivých typov SIM kariet sú uvedené v prílohe č. 2 rámcovej dohody.

### 1.3. USB modemy:

V rámci rámcovej dohody má Objednávateľ právo na nákup USB modemov kompatibilných s osobným počítačom, tabletom, prípadne notebookom.

Predpokladaný minimálny počet USB modemov je 400 ks v cene 1 € s DPH za 1 ks USB modemu.

### 2. Kategórie mobilných telefónov:

Mobilné telefóny poskytnuté podľa rámcovej dohody sú rozdelené do týchto kategórií:

I. Kategória – mobilný telefón je schopný zabezpečiť plnú funkčnosť programu I, v predpokladanom počte 1 800 SIM kariet, v cene do 200 € s DPH.

II. Kategória – mobilný telefón je schopný zabezpečiť plnú funkčnosť programu II, v predpokladanom počte 1 200 SIM kariet, v cene do 350 € s DPH.

III. Kategória – mobilný telefón vyššej kategórie, resp. telefón schopný zabezpečiť plnú funkčnosť programu III, v predpokladanom počte 1 400 SIM, v cene nad 350 € s DPH.

#### 2.1. Špecifikácia dodávky mobilných telefónov a dátových zariadení.

V prípade požiadavky zo strany Objednávateľa, Poskytovateľ dodá mobilné telefóny nad rámec hodnoty tejto rámcovej dohody.

- požadované mobilné telefóny Poskytovateľ dodá vrátane štandardného príslušenstva za akčiovú cenu, ak Objednávateľ objednal zariadenie počas akcie,

- požadované mobilné telefóny musia podporovať Deployment program (Distribúcia zariadení priamo do konzoly – automatická konfigurácia zariadení po zakúpení),

- mobilné telefóny a dátové zariadenia za aktuálne akciové ceny musia byť zverejnené na oficiálnej WEB stránke Poskytovateľa, aby boli Objednávateľom verejne dostupné,

- Objednávateľ má nárok na mobilné telefóny spolu v celkovom predpokladanom počte 4400 kusov počas prvých 24 mesiacov platnosti dohody a v predpokladanom počte 4 400 kusov počas druhých 24 mesiacov platnosti rámcovej dohody.

Predpokladaný rozsah týchto služieb je uvedený v prílohe č. 2 tejto rámcovej dohody.

### 3. Služby mobilného operátora vo všetkých programoch umožňujú:

3.1.1. zvýhodnené hovory do mobilných aj pevných sietí doma aj v zahraničí so sekundovou tarifáciou od prvej sekundy hovoru pre každú SIM,

3.1.2. zvýhodnené hovory v rámci roamingu, prichádzajúce aj odchádzajúce so sekundovou tarifáciou od prvej sekundy hovoru pre každú SIM,

3.1.3. zvýhodnené doplnkové služby: na účel zabezpečenia varovného vyznamievacieho systému je potrebné zabezpečiť SIM kartu s SMS programom, pomocou ktorého bude možné odosielať neobmedzené SMS na 250 telefónnych čísel. V prípade, že sa cez SIM kartu bude odosielať veľa SMS správ v rýchlom slede a nebude možné dostávať potvrdenia o doručení správ priebežne, je potrebné zabezpečiť, aby potvrdenia o doručení správ boli odosielané v rýchlom slede (napríklad každú sekundu) po ukončení odosielania SMS,

3.1.4. Poskytovateľ zabezpečí do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto rámcovej dohody pokrytie budovy Objednávateľa (Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky na Špitálskej 4,6,8, 816 43 Bratislava) vo všetkých priestoroch, vrátane podzemných garáží, signálom GPRS/EDGE/G4, na plné zabezpečenie mobilných hlasových a dátových služieb

### 4. USB modemy so SIM kartou pre účely hospodárskej mobilizácie

Na účel zabezpečenia hospodárskej mobilizácie v súlade so zákonom č. 179/2011 Z. z. o hospodárskej mobilizácii a o zmene a doplnení zákona č. 387/2002 Z. z. o riadení štátu v krízových situáciách mimo času vojny a vojnového stavu v znení neskorších predpisov je potrebné poskytovateľ zabezpečí bezplatne modem do notebooku so SIM kartou pre prístup

k internetu v minimálnom počte 61 ks, pričom predmetné modemy nie sú z kategórie modemov uvedených v bode 1.3. Objednávateľ neplatí žiadny mesačný poplatok (paušál) za poskytnutie týchto USB modemov so SIM kartami. Za poskytovanie internetových služieb prostredníctvom týchto SIM kariet bude Objednávateľ platiť len v prípade pripojenia a využívania internetových služieb, a to za konkrétny deň pripojenia a za cenu za zvýhodnené mobilné dátové služby pripojenia do siete internet cez mobilný telefón a modem. Veľkosť SIM karty musí byť kompatibilná s USB modemom.

Poskytovateľ musí poskytovať dátové služby potrebné pre plnohodnotnú prevádzku týchto zariadení (vrátane možnosti previazania SIM karty príslušného mobilného telefónu s príslušným modemom).

5. V rámci volacích programov sú poskytované tieto služby:

- on-line manažovanie volaní zamestnancom Objednávateľa,
- možnosť vytvárať profily pre jednotlivé SIM karty – možnosť obmedziť/nastaviť reštrikcie hovorov, podľa smeru, času, telefónnych čísel
- zabezpečenie bezplatného hovorného na VIP linku mobilného operátora a na bezplatné hovorné na technickú podporu
- súhrnná elektronická faktúra vo formáte PDF za jednotlivé SIM karty, každý Objednávateľ má svoju vlastnú súhrnnú faktúru, ku ktorej Poskytovateľ priloží zvlášť výpis na dátové SIM karty a zvlášť na hlasové SIM karty v Eur,
- poskytovanie elektronického podrobného rozpisu hovorov a správ za fakturačné obdobie pre jednotlivých objednávateľov samostatne, elektronický nástroj na kontrolu spotreby jednotlivých užívateľov
- Možnosť blokovania volaní a SMS na audiotextové a skrátené čísla na žiadosť objednávateľov (napr. parkovné, cestovné lístky na MHD a pod.),
- zriadenie novej SIM karty,
- výmena SIM karty, prípadne zmena na e-SIM kartu
- zmena telefónneho čísla,
- zmena paušálov,
- poskytovanie PUK, PIN2, PUK2 kódu k jednotlivým SIM kartám,
- pridelenie uceleného číselného radu,
- služba odkazová schránka pre každú SIM kartu,
- telefonické zablokovanie a odblokovanie SIM karty,
- presmerovanie hovorov,
- blokovanie odchádzajúcich hovorov na jednotlivých SIM kartách na požiadanie Objednávateľa,,
- konferenčný hovor,
- utajenie mobilného čísla na požiadanie,
- ponechanie existujúcich čísel,
- zriadenie roamingu bez aktivácie,
- aktivácia roamingu na požiadanie,
- aktivácia dátových služieb na všetkých koncových zariadeniach,
- bezodkladné poskytnutie (najneskôr do dvoch pracovných dní od uplatnenia reklamácie) náhradného zariadenia s porovnateľnou technickou špecifikáciou ako má reklamované zariadenie,
- zabezpečenie ekologickej likvidácie mobilných telefónov s vystavením potvrdenia,
- kuriér v prípade servisu mobilných zariadení a doručenia nových mobilných telefónov, dátových zariadení a SIM kariet do piatich pracovných dní od prevzatia požiadavky alebo reklamácie od objednávateľov.
- nákup akciových mobilných telefónov a dátových zariadení podľa aktuálnej ponuky Poskytovateľa, schopných zabezpečiť plnú funkcionálnosť Programov I až III,
- na požiadanie predloženie ponuky neakciových mobilných telefónov vrátane cenníka,
- nákup neakciových mobilných telefónov a dátových zariadení podľa aktuálnej ponuky uvedenej na webe Poskytovateľa za zvýhodnenú cenu,
- pridelenie kontaktnej osoby zo strany Poskytovateľa ,
- služby podpory a helpdesk prostredníctvom aplikácie, telefónom, alebo e-mailom počas pracovných dní od 7 – 18 hod.,
- zaslanie SMS správ o zmene mobilného operátora,
- špecifikácia ďalších služieb a benefitov zo strany Poskytovateľa, ktoré by zabezpečili lepšie a výhodnejšie využívanie služieb mobilného operátora,
- okamžité informovanie zo strany Poskytovateľa v prípade plánovaných, ako aj neplánovaných výluk, výpadkov telekomunikačných – mobilných služieb,
- možnosť lokalizácie jednotlivých SIM kariet,
- možnosť využívať firemný email v mobilnom telefóne,
- mobilné telefóny, ktoré je možné zabezpečiť voči preniknutiu do softvéru mobilného telefónu.

6. MDM (Mobile Device Management) – správa mobilných zariadení

MDM je softvér, ktorý umožňuje správu mobilných zariadení, tabletov a iných koncových zariadení, t.j. umožňuje správu mobilných zariadení rôznych výrobcov aj platformami súčasne a slúži na zabezpečenie vzdialeného manažmentu mobilných telefónov. Poskytovateľ pre Objednávateľa

zabezpečí MDM, napr. licencie Samsung Knox alebo alternatívny produkt, vrátane ich inštalácie do zariadení podľa požiadavky Objednávateľa, a to v minimálnom počte 440 ks pre mobilné telefóny s operačným systémom Android alebo iOS, ktoré už má Objednávateľ vo vlastníctve.

#### **ČLÁNOK IV** **Spoločné ustanovenia**

##### **1. Elektronické komunikačné služby (a ich ceny) neuvedené v tejto Prílohe**

- a) Režim poskytovania elektronických komunikačných služieb neuvedených v Článkoch I až III tejto Prílohy sa riadi ustanoveniami VP a ceny za ich aktiváciu a poskytovanie sú účtované podľa aktuálneho cenníka služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s.
  - b) Pokiaľ nie je v Článku I alebo II tejto Prílohy uvedené inak, riadi sa pre účtovanie cien za poskytovanie služby medzinárodné volania zaraďovanie jednotlivých území do cenových zón ustanoveniami aktuálneho cenníka služieb spoločnosti Orange, ktorý tvorí súčasť zmluvy o poskytovaní verejných služieb uzatvárajúcej na poskytovanie verejnej telefónnej služby.
  - c) V osobitnej dohode zmluvných strán o cenách niektorých služieb, ktorá je obsiahnutá v ustanoveniach tejto prílohy, ako aj iných ustanoveniach Zmluvy, sú zahrnuté len ceny tých služieb, ktoré sú vyslovene uvedené v tejto prílohe. Pod pojmom „volanie“ (prípadne „hovor“) sa na účely stanovenia ceny konkrétnej služby rozumie čisto hlasové volanie, ktorého súčasťou nie je prenos snímky, video sekvencie, on line záberu volaného a/alebo volajúceho účastníka alebo iná vyššia úroveň služieb oproti bežnému čistému hlasovému volaniu. Súčasťou tejto osobitnej dohody o cenách nie sú ceny za osobitné druhy volaní, ktoré oproti bežnému čisto hlasovému volaniu (za čisto hlasové volanie (v prílohe tiež „hlasové volanie“) sa považuje volanie, ako sa čo do rozsahu služby toto poskytuje resp. poskytovalo prostredníctvom technológie GSM v mobilnej telefónnej sieti spoločnosti Orange) v sebe zahrňujú aj inú zložku, ktorá podstatne zvyšuje rozsah alebo kvalitu volania (napríklad video hovor alebo iné obdobné služby). Ceny týchto osobitných druhov volaní, pokiaľ ich spoločnosť Orange poskytuje, nie sú predmetom tejto Zmluvy a sú uvedené v platnom cenníku služieb spoločnosti Orange.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že z technických dôvodov v období medzi aktiváciou služby HVPS a aktiváciou niektorej zo služieb uvedených v tabuľkách v článku I tejto prílohy (ďalej aj ako „Tabuľky“) na konkrétnej SIM karte sa Účastníkovi/Účastníkom za hlasové volania z tejto SIM karty účtujú ceny uvedené v článku II tejto prílohy (jedná sa najmä o prípady aktivácie novej SIM karty počas zúčtovacieho obdobia resp. prevod SIM karty z iného účastníka služieb); rovnako je spoločnosť Orange oprávnená účtovať ceny uvedené v článku II tejto prílohy v prípade, že na SIM karte, ktorej sa poskytuje služba HVPS, nie je aktivovaná žiadna zo služieb uvedených v Tabuľkách v inom období počas platnosti Zmluvy. Spoločnosť Orange je oprávnená určiť, ktoré zo služieb uvedených v tejto prílohe nemožno užívať súčasne na tej istej SIM karte, a to aj v prípade, že to nie je uvedené v tejto prílohe alebo v inej časti Zmluvy. Strany sa dohodli, že v prípade, že je na SIM karte aktivovaných viacero služieb uvedených v tejto prílohe, spoločnosť Orange je oprávnená sama určiť poradie čerpania volaní z jednotlivých služieb.
  3. Všetky ceny v tejto Prílohe sú uvedené v EUR bez DPH, pokiaľ výslovne nie je uvedené inak. Pod pojmom „používateľ“ sa rozumie SIM karta, ktorej prostredníctvom sa poskytuje služba. Pod pojmom „mobilný telefón“ sa v tejto prílohe rozumejú SIM karty zahrnuté do HVPS.
  4. Strany sa dohodli, že pojmy a legislatívne skratky zadefinované v tele Zmluvy o poskytovaní služby Hlasová Virtuálna Privátna Sieť majú v ustanoveniach tejto prílohy rovnaký význam ako v tele Zmluvy, pokiaľ nie je v ustanoveniach Prílohy uvedené inak. Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t. j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami volaní) je uvedené na <https://www.orange.sk/prevas/sluzby/volania-do-zahranicia/cennik/>. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. V prípade, že v ustanoveniach upravujúcich podmienky niektorej z ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a. s., sú jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely poskytovania medzinárodných volaní zaradené inak, ako je stanovené podľa prvej vety tejto poznámky, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa prvej vety tejto poznámky (obdobne to platí aj pre ostatné podmienky medzinárodných volaní, napr. ceny za minútu volania, iné cenové podmienky a pod.).